



World Carillon Federation
Fédération Mondiale du Carillon
Beiaard Wereld Federatie

9 | September 2026



NEWSLETTER 9 | BULLETIN 9 | NIEUWSBRIEF 9

[ACW](#) | [ACAJ](#) | [CSA](#) | [CSBI](#) | [CVL](#) | [CCCC](#) | [DGV](#) | [GCNA](#) | [GCF](#) | [GCCS](#) | [KNKV](#) | [LCG](#) | [NSCK](#) | [PCS](#) | [RCF](#) | [VBV](#)

PHOTO: CLOCK WORK IN MAFRA | VOS 2026

NEWSLETTER 9

BULLETIN 9

NIEUWSBRIEF 9

WCF News

Welcome to the new WCF website

At the recent World Carillon Congress, the EC announced that the WCF has a new Website, at the same address as the old one (carillon.org). This new Website uses modern design methods, so that it automatically adapts to all screen sizes (smart phones, tablets and computers). Like the old one, the new Website is in all three customary languages of the WCF. Almost all features of the old Website either are already included in the new one, or are awaiting completion on pages that are still "under construction."

One feature will change significantly. The list of carillons will no longer be part of the WCF Website. Instead, there is an interface to the TowerBells Website, which provides many more details about each carillon. That interface uses Google Translate to provide access in multiple languages. At the Congress, the EC demonstrated a prototype of a dynamic interface with search/filter/sort functions. However, that prototype is not yet complete, so a static interface is available now. Look for the "Carillon finder" button on the new WCF Website.

Another significant change from the old WCF Website is that TowerBells has a long-standing policy about sending notifications of updates. Whenever a page about a carillon is added or updated on TowerBells, an announcement is sent to all email addresses on that page. Thus both carillonists and contacts may be alerted to the change, giving them the opportunity to submit corrections promptly. Of course, if no email addresses are known for a particular carillon, then no responsible person or office can be notified when changes have been made due to information received from some other source. Corrections should be

Nouvelles de la FMC

Bienvenue sur le nouveau site Internet de la FMC !

Lors du récent Congrès mondial du carillon, le Comité exécutif a annoncé la mise en ligne du nouveau site web de la FMC, à la même adresse que l'ancien (carillon.org). Ce nouveau site utilise des méthodes de conception modernes et s'adapte automatiquement à toutes les tailles d'écran (smartphones, tablettes et ordinateurs). Comme l'ancien, il est disponible dans les trois langues officielles de la WCF. Presque toutes les fonctionnalités de l'ancien site sont déjà intégrées au nouveau ou en cours de finalisation sur les pages encore en construction.

Une fonctionnalité a toutefois subi une modification importante : la liste des carillons ne figure plus sur le site web de la WCF. Elle est désormais accessible via une interface vers le site web TowerBells, qui fournit des informations beaucoup plus détaillées sur chaque carillon. Cette interface utilise Google Traduction pour être disponible en plusieurs langues. Lors du Congrès, le Comité exécutif a présenté un prototype d'interface dynamique avec des fonctions de recherche, de filtrage et de tri. Cependant, ce prototype n'étant pas encore finalisé, c'est une interface statique qui est actuellement disponible. Il faudra employer le bouton « Recherche de carillons » sur le nouveau site web de la WCF.

Un autre changement important par rapport à l'ancien site web de la WCF est la politique de TowerBells concernant l'envoi de notifications de mises à jour. Lorsqu'une page relative à un carillon est ajoutée ou mise à jour sur TowerBells, une annonce est envoyée à toutes les adresses électroniques figurant sur cette page. Ainsi, les carillonneurs, carillonneuses et les personnes de

BWF Nieuws

Welkom op de nieuwe BWF website

Tijdens het recente Wereld Beiaard Congres kondigde het Uitvoerend Comité (UC) aan dat de BWF een nieuwe website heeft, op hetzelfde adres als de oude (carillon.org). Deze nieuwe website maakt gebruik van moderne ontwerptechnieken, waardoor hij zich automatisch aanpast aan alle schermformaten (smartphones, tablets en computers). Net als de oude website is de nieuwe beschikbaar in de drie gebruikelijke talen van de BWF. Bijna alle functies van de oude website zijn al in de nieuwe opgenomen of worden nog afgerond op pagina's die momenteel 'in aanbouw' zijn.

Eén functie zal aanzienlijk veranderen: de lijst met beiaarden maakt niet langer deel uit van de BWF-website. In plaats daarvan is er een koppeling naar de website TowerBells, die veel meer details over elke beiaard biedt. Die koppeling maakt gebruik van Google Translate om toegang in meerdere talen mogelijk te maken. Tijdens het congres demonstreerde het UC een prototype van een dynamische interface met zoek-, filter- en sorteerfuncties. Omdat dat prototype nog niet voltooid is, is er voorlopig een statische interface beschikbaar. Zoek op de nieuwe BWF-website naar de knop 'Carillon finder'.

Een andere belangrijke wijziging ten opzichte van de oude BWF-website is dat TowerBells een langdurig beleid hanteert voor het versturen van meldingen over updates. Telkens wanneer er op TowerBells een pagina over een beiaard wordt toegevoegd of bijgewerkt, wordt er een bericht gestuurd naar alle e-mailadressen die op die pagina vermeld staan. Hierdoor worden zowel beiaardiers als contactpersonen op de hoogte gebracht van de wijziging, zodat zij eventuele correcties tijdig kunnen

submitted using the procedure described on the WCF interface page mentioned above
We hope you enjoy the new website and keep on the watch for coming improvements!

Association Campanaire Wallonne

“Valeureux Liégeois” in Mafra

The National Palace of Mafra, in Portugal, is one of the most emblematic monuments of European Baroque. Its carillon owes a significant part of its creation to residents of Liège. At a time when Portugal lacked the necessary technical expertise, it called upon artisans from the Southern Netherlands, and more specifically those from Liège, as both bell founders and clockmakers. This collaboration perfectly illustrates the importance of artistic and technical exchanges between Northern Europe and Portugal in the 18th century.

The casting of the bells for the north tower was entrusted to Nicolas Levache of Liège. The carillon mechanism was also designed by another man of Liège, Gilles I de Beefe. His role was crucial in developing the systems that allowed for both manual and automatic ringing of the bells. The melodic cylinders, true technical masterpieces, represented a remarkable advancement for their time. With them, the carillon became an immense mechanical music box, capable of playing melodies independently. The fact that there were multiple tracks on the drums allowed for a wide variety of repertoire "encoded" on the drum, as well as melodies of considerable length, given the exceptionally large circumference of these drums.

Gilles de Beefe's work was part of a Liège watchmaking tradition of excellence. His work, extended by that of numerous artisans he brought with him, contributed to the renown of

contact référencées sont avertis de la modification et peuvent soumettre rapidement des corrections. Bien entendu, si aucune adresse électronique n'est connue pour un carillon donné, aucune personne ou aucun service responsable ne peut être informé de la modification de la page le concernant suite à une information provenant d'une autre source. Les corrections doivent être soumises selon la procédure décrite sur la page d'interface de la WCF mentionnée précédemment. Nous espérons que vous apprécierez le nouveau site web et restez à l'affût des prochaines améliorations !

Association Campanaire Wallonne

“Valeureux Liégeois” à Mafra

Le Palais national de Mafra, au Portugal, est l'un des monuments les plus emblématiques du baroque européen. Son carillon, doit une part essentielle de sa “mise en route” à des Liégeois. À une époque où le Portugal ne disposait pas encore des compétences techniques nécessaires, il fit appel à des artisans des Pays-Bas méridionaux, et plus particulièrement ceux de Liège, à la fois comme fondeur ou horloger. Cette collaboration illustre parfaitement l'importance des échanges artistiques et techniques entre l'Europe du Nord et le Portugal au XVIII^e siècle.

doorgeven. Als er voor een bepaalde beiaard geen e-mailadressen bekend zijn, kan er uiteraard geen verantwoordelijke persoon of instantie worden geïnformeerd wanneer de pagina over die beiaard wordt gewijzigd op basis van informatie uit een andere bron. Correcties dienen te worden doorgegeven volgens de procedure die wordt beschreven op de eerder genoemde BWF-interfacepagina. We hopen dat de nieuwe website u bevalt en dat u uitkijkt naar toekomstige verbeteringen!

Association Campanaire Wallonne

“Valeureux Liégeois” in Mafra

Het Nationaal Paleis van Mafra in Portugal is één van de meest iconische monumenten van de Europese barok. Eén van de twee paleisbeiaarden, deze in de Noordelijke toren, is voor een belangrijk deel te danken aan de inwoners van Luik. In een tijd waarin Portugal de nodige technische expertise miste, deed het een beroep op ambachtslieden uit de Zuidelijke Nederlanden, met name ook uit Luik, als klokkengieters en uurwerkmakers. Deze samenwerking illustreert perfect het belang van artistieke en technische uitwisselingen tussen Noord-Europa en Portugal in de 18e eeuw.



watchmaking in the Principality of Liège. The Mafra project was thus much more than a royal commission: it became a showcase of Liège's watchmaking genius.

Translator's note: The title refers to an iconic song from the Liège region, meaning Brave inhabitants of the Liège city.

Association of Carillon Art in Japan

Presentation and activities

We are the Association of Carillon Art in Japan, a volunteer organization committed to promoting, preserving, and developing the art and culture of the carillon in Japan. We are delighted to become a member of the World Carillon Federation, and we thank all the delegates and members for warmly welcoming us into the international carillon community.



Our association brings together carillon players, musicians, composers, and supporters who share a passion for the carillon and its unique musical and cultural value. Through concerts, educational programs, lectures, workshops, and composition competitions, we introduce the beauty of the carillon and encourage greater appreciation of this special instrument. We also encourage performances of Japanese carillon works and arrangements of Japanese music alongside the rich international carillon repertoire.

La fonte des cloches de la tour nord fut confiée à Nicolas Levache de Liège. Le mécanisme du carillon fut également conçu par un autre Liégeois, Gilles Ier de Beefe. Son rôle fut déterminant dans la mise au point des systèmes permettant le jeu manuel et automatique des cloches. Les cylindres mélodiques, véritables chefs-d'œuvre techniques, représentent une avancée remarquable pour l'époque. Avec eux, le carillon devient une immense boîte à musique mécanique, capable d'interpréter des mélodies de façon autonome. Le fait qu'il y ait plusieurs pistes sur les tambours permet une grande variété de répertoire "encodé" sur le tambour mais aussi des mélodies d'une durée assez longues étant donné la circonférence exceptionnellement grande de ces tambours.

L'action de Gilles de Beefe s'inscrit dans une tradition horlogère liégeoise d'excellence. Son travail, prolongé par celui de nombreux artisans qu'il emmena avec lui, contribua au rayonnement de l'horlogerie de la principauté de Liège. Le chantier de Mafra fut ainsi bien plus qu'une commande royale : il devint une vitrine du génie horloger liégeois.

NdT. Le titre fait référence à une chanson emblématique du pays de Liège.

Association of Carillon Art in Japan

Présentation et activités

Nous sommes l'Association de l'Art du Carillon au Japon, une organisation à but non lucratif dont l'objectif est la promotion, la préservation et le développement de l'art et la culture du carillon au Japon. Nous sommes heureux de devenir membre de la Fédération Mondiale du Carillon et nous remercions tous les délégués et membres pour leur accueil chaleureux au sein de la communauté internationale du carillon.

Het gieten van de klokken voor de Noordtoren werd toevertrouwd aan Nicolas Levache uit Luik. Het beiaardmechanisme werd eveneens ontworpen door een andere inwoner van Luik, Gilles I de Beefe. Zijn rol was cruciaal in de ontwikkeling van de systemen die zowel handmatig als automatisch luiden van de klokken mogelijk maakten. De trommelspeelwerken, technische meesterwerken, vertegenwoordigen een opmerkelijke vooruitgang voor die tijd. Daarmee werd het automatisch speelwerk een immense mechanische muziekdoos, die in staat was om zelfstandig melodieën te spelen. Het feit dat er meerdere sporen op de drums zitten, maakt een breed repertoire mogelijk dat op de drum verstoken kan worden, evenals melodieën van aanzienlijke lengte, gezien de uitzonderlijk grote omtrek van deze trommelspeelwerken.

Het werk van Gilles de Beefe maakt deel uit van een Luikse horlogemakers traditie van uitmuntendheid. Zijn werk, aangevuld door dat van talloze ambachtslieden die hij meebracht, droeg bij aan de faam van de horlogemakerij in het Prinsdom Luik. Het Mafra-project was dan ook veel meer dan een koninklijke opdracht: het werd een toonbeeld van het Luikse horlogemakersgenie.

Noot van de vertaler: De titel verwijst naar een iconisch lied uit de regio Luik, dat 'moedige inwoners van de stad Luik' betekent.

Association of Carillon Art in Japan

Presentatie en activiteiten

Wij zijn de Vereniging voor Beiaardkunst in Japan, een vrijwilligersorganisatie die zich inzet voor het promoten, behouden en ontwikkelen van de beiaardkunst en beiaardcultuur in Japan. We zijn verheugd lid te zijn geworden van de Beiaard Wereld Federatie (BWF) en danken alle afgevaardigden en leden

Although Japan currently has only four carillons and a small number of professionally trained carillon players, we are working to promote a better understanding of the carillon and share its beauty with more people. We hope that more communities in Japan will experience the joy and connection that carillon music can bring.

We look forward to learning from our fellow WCF members and sharing our experiences. And we hope that our activities will contribute to the global carillon community and strengthen the connections between Japan and carillon enthusiasts around the world.

Carillon Society of Australia

Wellington Carillon Sings Again!

The 74-bell carillon at the Pukeahu National War Memorial, Wellington, New Zealand was officially re-opened after more than six years of silence. The tower underwent extensive seismic-proof strengthening and refurbishment amid delays due to Covid. On Anzac Day, 25 April 2026, Canberra-based carillonist, Peter Bray, sounded the bourdon during Dawn Service and played a splendid recital after the official ceremonies.

The original 49-bell Gillett & Johnston instrument was installed in 1932, and was subsequently extended by Taylor (1986), Royal Eijsbouts (1995) and Whitechapel (1996) to its current range. After the most recent refurbishment Royal Eijsbouts was engaged by the New Zealand Ministry of Culture and Heritage to re-connect the instrument, and in March 2026 two technicians spent three weeks in Wellington to carry out the work. Isaac Wong, Sydney-based carillonist and the president of the Carillon Society of Australia, joined them on an advisory capacity and tested the re-connection ahead of its official re-opening, giving the neighbourhood a surprise preview as the instrument

Notre association rassemble des carillonnistes, des musiciennes et musiciens, des compositrices et compositeurs et des mélomanes qui partagent une passion pour le carillon et sa valeur culturelle et musicale unique. Par des concerts, des activités pédagogiques, des conférences, des ateliers et des concours de composition, nous faisons apprécier la beauté du carillon et favorisons la découverte de cet instrument hors du commun. Nous soutenons aussi la création de compositions japonaises et d'arrangements de musique japonaise aux côtés du riche répertoire international pour carillon.



Bien que le Japon n'héberge pour l'instant que quatre carillons et qu'il n'y ait qu'un faible nombre de carillonneurs formés professionnellement, nous travaillons à développer une meilleure compréhension du carillon et à faire connaître sa beauté. Nous espérons transmettre à un plus grand nombre au Japon la joie et l'union que peut véhiculer la musique pour carillon.

Nous nous réjouissons d'apprendre de nos guildes sœurs de la FMC et de partager nos expériences. Nous espérons que nos activités contribueront au développement de la communauté mondiale du carillon et renforcera les liens entre le Japon et les amateurs de carillon à travers le monde.

voor het warme welkom in deze internationale beiaardgemeenschap.

Onze vereniging brengt beiaardiers, musici, componisten en liefhebbers samen die een passie delen voor de beiaard en de unieke muzikale en culturele waarde ervan. Door middel van concerten, educatieve programma's, lezingen, workshops en compositiewedstrijden laten we mensen kennismaken met de schoonheid van de beiaard en stimuleren we de waardering voor dit bijzondere instrument. Daarnaast stimuleren we de uitvoering van Japanse beiaardcomposities en arrangementen van Japanse muziek, naast het rijke internationale beiaardrepertoire.

Hoewel Japan momenteel slechts vier beiaarden en een klein aantal professioneel opgeleide beiaardiers telt, werken we eraan om het begrip voor de beiaard te vergroten en de schoonheid ervan met meer mensen te delen. We hopen dat meer gemeenschappen in Japan de vreugde en verbondenheid zullen ervaren die beiaardmuziek kan brengen.

We kijken ernaar uit om te leren van onze mede-BWF-leden en onze ervaringen te delen. Ook hopen we dat onze activiteiten bijdragen aan de wereldwijde beiaardgemeenschap en de banden tussen Japan en beiaardliefhebbers over de hele wereld kunnen versterken.

Carillon Society of Australia

De beiaard van Wellington klinkt weer!

De beiaard met 74 klokken in het Pukeahu National War Memorial in Wellington, Nieuw-Zeeland, is officieel heropend na meer dan zes jaar stilte. De toren onderging een uitgebreide aardbevingsbestendige versteviging en renovatie, echter met vertragingen door covid. Op Anzac Day, 25 april 2026, liet de in Canberra gevestigde beiaardier Peter Bray de

was restored to its glorious sound. Jennifer Roberts, Bathurst-based carillonist and professional piano and carillon technician, was also invited by the ministry to observe the restoration process.

The ministry has now started a recital series on the carillon, with two 30-minute recitals to be played over the third weekend of each month since June, by visiting carillonists from Bathurst, Canberra and Sydney, as well as Belgium. Carillonists with travel plans to New Zealand and would like to visit and play this magnificent instrument can contact [Isaac Wong](#) for further discussion.



During the recent visits Isaac Wong inspected the music collection at the tower, and found some invaluable handwritten scores by former carillonists of the Wellington carillon including five beautifully bound albums of music by the hands of Gladys Watkins, as well as compositions and arrangements by Jon Randall and Selwyn Baker. Among these documents are various first versions of Gladys Watkins' famed "Prelude in the Scale of Do" and her other compositions in her own handwriting. Isaac Wong is working with the ministry to make these treasured documents available to the wider carillon community in the near future.

Carillon Society of Australia

Le carillon de Wellington chante à nouveau !

Le carillon de 74 cloches du Mémorial de Guerre National Pukeahu à Wellington (Nouvelle-Zélande) a été officiellement réouvert après plus de six ans de silence. La tour a subi des renforcements antisismiques massifs et une restauration retardée par le Covid. Le 25 avril 2026, jour de l'Anzac, le carillonniste Peter Bray, installé à Canberra, a sonné le bourdon durant la cérémonie de l'aube et joué un superbe concert à l'issue des cérémonies officielles.

L'instrument original, composé de 49 cloches Gillett & Johnston, a été installé en 1932 et a été étendu par les fonderies Taylor (en 1986), Royal Eijsbouts (en 1995) et Whitechapel (en 1996), jusqu'à atteindre son ambitus actuel. Après la dernière restauration, Royal Eijsbouts a été engagée par le Ministère du Patrimoine et de la Culture pour reconnecter l'instrument et en mars 2026, deux ouvriers ont passé trois semaines à Wellington pour mener ce travail à bien. Isaac Wong, carillonniste à Sydney et président de la guildes australienne du carillon, les a rejoints pour donner un avis et tester la reconnexion en amont de l'ouverture officielle, offrant une avant-première surprise au voisinage alors que l'instrument retrouvait sa magnifique voix. Jennifer Roberts, carillonniste à Bathurst et technicienne professionnelle en carillon et piano, a également été invitée par le ministère pour un suivi du processus de restauration.

Le ministère a depuis lors lancé une série de concerts sur le carillon, dont deux auditions de 30 minutes jouées le troisième week-end de chaque mois depuis juin par des carillonnistes invités venant de Bathurst, Canberra et Sydney, ainsi que de Belgique. Les carillonnistes ayant prévu de se rendre en Nouvelle Zélande et désireux de visiter et jouer

basklok klinken tijdens de ochtenddienst (Dawn Service) en gaf hij na de officiële plechtigheden een prachtig concert.



Het oorspronkelijke instrument van Gillett & Johnston, met 49 klokken, werd in 1932 geïnstalleerd en vervolgens door Taylor (1986), Royal Eijsbouts (1995) en Whitechapel (1996) uitgebreid tot de huidige omvang. Na de meest recente renovatie werd Royal Eijsbouts door het Nieuw-Zeelandse ministerie van Cultuur en Erfgoed ingeschakeld om het instrument opnieuw aan te sluiten; in maart 2026 verbleven twee technici drie weken in Wellington om de werkzaamheden uit te voeren. Isaac Wong, beiaardier uit Sydney en voorzitter van de Carillon Society of Australia, trad op als adviseur en testte de aansluiting voorafgaand aan de officiële heropening, waarbij hij alvast een verrassend voorproefje gaf van de herstelde, glorieuze klank van het instrument. Ook Jennifer Roberts, beiaardier uit Bathurst en professioneel piano- en beiaardtechnicus, werd door het ministerie uitgenodigd om het restauratieproces te volgen.

Het ministerie is inmiddels gestart met een concertreeks op de beiaard. Sinds juni worden er in het derde weekend van elke maand twee concerten van 30 minuten gegeven door gastbeiaardiers uit Bathurst, Canberra, Sydney en België. Beiaardiers die van plan zijn naar Nieuw-Zeeland te reizen en dit prachtige instrument willen bezoeken en bespelen, kunnen contact opnemen met [Isaac Wong](#).

Tijdens de recente bezoeken inspecteerde Isaac Wong de muziekcollectie in de toren. Hij trof

Carillon Society of Britain and Ireland**Irish Carillonneur Oisín Dilger graduates from Mechelen**

The Carillon Society of Britain and Ireland is delighted to announce the graduation of Oisín Dilger from the Royal Carillon School "Jef Denyn" in Mechelen, Belgium. Oisín hails from Galway in Ireland, but was introduced to the carillon in Cobh while living nearby in Cork. Having completed his studies is a significant achievement at an institution that is constantly raising expectations for the next generation of carillon players. His success is a source of immense pride for our Society and for the carillon community across Britain and Ireland. His thesis project was on the application of contemporary composition techniques to carillon.



Oisín's graduation is a truly historic moment for our region: he is the first carillonneur from Britain or Ireland to graduate from the Mechelen school since Adrian Gebruers in 1974, ending a gap of more than half a century. His accomplishment was recently celebrated on the international stage when he represented the Society at the World Carillon Congress, where he performed our guild recital to great acclaim.

We are pleased to share that Oisín has recently taken up a carillon position in Centralia, Illinois, in the United States. While we are naturally sad to lose his talent from the carillons of the UK and Ireland, we know that this opportunity is richly deserved, and we hope he will visit us frequently in the years ahead. On behalf of all our

ce magnifique instrument sont invités à prendre contact avec Isaac Wong.

Durant ses récentes visites, Isaac Wong a inspecté la parthothèque de la tour et trouvé des pièces manuscrites de grande valeur des carillonnistes précédents de Wellington, dont cinq magnifiques albums reliés de musique de Gladys Watkins, ainsi que des compositions et arrangements de Jon Randall et Selwyn Baker. Parmi ces documents se trouvent plusieurs versions originales du célèbre « Prelude in the Scale of Do » de Gladys Watkins et d'autres de ses compositions écrites de sa main. Isaac Wong collabore avec le ministère pour rendre ces documents précieux accessibles à l'ensemble de la communauté du carillon dans un futur proche.

daarbij enkele onschatbare handgeschreven partituren aan van voormalige beiaardiers van het carillon in Wellington, waaronder vijf prachtig ingebonden muziekalbums van de hand van Gladys Watkins, evenals composities en arrangementen van Jon Randall en Selwyn Baker. Tot deze documenten behoren diverse eerste versies van Gladys Watkins' beroemde "Prelude in C" en haar andere composities, in haar eigen handschrift. Isaac Wong werkt samen met het ministerie om deze kostbare documenten in de nabije toekomst beschikbaar te stellen aan de beiaardgemeenschap.

Carillon Society of Britain and Ireland**Ierse beiaardier Oisín Dilger studeert af in Mechelen**

De Carillon Society of Britain and Ireland kondigt met trots het afstuderen aan van Oisín Dilger aan de Koninklijke Beiaardschool "Jef Denyn" in Mechelen, België. Oisín is afkomstig uit Galway (Ierland), maar kwam in aanraking met de beiaard in Cobh toen hij in de buurt van Cork woonde. Zijn afstuderen is een bijzondere prestatie aan een instituut dat de lat voor de volgende generatie beiaardiers steeds hoger legt. Zijn succes vervult onze vereniging en de beiaardgemeenschap in Groot-Brittannië en Ierland met grote trots. Zijn afstudeerproject handelde over de toepassing van hedendaagse compositietechnieken op de beiaard.

Oisín's afstuderen is een historisch moment voor onze regio: hij is de eerste beiaardier uit Groot-Brittannië of Ierland die sinds Adrian Gebruers in 1974 aan de school in Mechelen is afgestudeerd, waarmee een periode van meer dan een halve eeuw zonder afgestudeerden uit deze regio wordt afgesloten. Zijn prestatie kreeg onlangs internationale erkenning toen hij de vereniging vertegenwoordigde op het Beiaard Wereld Congres in Mafra en daar met

Carillon Society of Britain and Ireland**Le carillonneur irlandais Oisín Dilger diplômé de Malines**

La guilde du carillon d'Irlande et de Grande-Bretagne est ravie d'annoncer la remise de diplôme d'Oisín Dilger à l'École Royale de Carillon « Jef Denyn » de Malines, en Belgique. Originaire de Galway, en Irlande, Oisín a découvert le carillon à Cobh alors qu'il vivait à proximité, dans le comté de Cork. L'obtention de son diplôme représente une réussite remarquable au sein d'une institution qui ne cesse de former la prochaine génération de carillonneurs. Son succès est une immense fierté pour notre guilde et pour toute la communauté des carillonneuses et carillonneurs de Grande-Bretagne et d'Irlande. Son mémoire portait sur l'application des techniques de composition contemporaines au carillon.

La remise de diplôme d'Oisín est un moment historique pour notre région : il est le premier carillonneur britannique ou irlandais à être diplômé de l'école de Malines depuis Adrian Gebruers en 1974, mettant

members, we congratulate Oisín on his graduation and wish him every success in this exciting new chapter.

Confraria de Campaners i
Carillonistes de Catalunya

Double Anniversary in Barcelona

The city of Barcelona is preparing to celebrate a double anniversary related to its carillon: the centenary of the first carillon installed in 1927 and the fiftieth anniversary of the inauguration of the Palau de la Generalitat concert carillon.

In 1927, a clock was installed in the Gothic tower of the Palau de la Generalitat by the German workshops Vortmann Turmhren Fabrik Recklinghausen I.W. and Mabilon & Co. of Trier-Saarburg, for the 1929 International Exposition. This clock featured thirteen partially tuned bells, used for the automatic Westminster chime, the automatic playing of four daily religious melodies, and the possibility of manual ringing thanks to an electrical system that did not allow for any expression. Although their sound was not the most pleasant for the people of Barcelona, these bells were magnificent because they allowed for the composition of melodies.



In the mid-20th century, pianist Maria Dolors Coll (1923-2006), carillonneur and creator of the carillon, read an article in a Belgian music magazine stating, "There is no carillon in Spain." Intrigued by this assertion, she wrote

ainsi fin à une interruption de plus d'un demi-siècle. Son accomplissement a été récemment célébré sur la scène internationale lorsqu'il a représenté la guilde au Congrès mondial du carillon, où il a interprété le récital de notre guilde avec un grand succès.

La guilde d'Irlande et Grande-Bretagne est fière d'annoncer qu'Oisín a récemment rejoint l'équipe de carillonneurs et carillonnes de Centralia, dans l'Illinois, aux États-Unis. Bien que nous regrettons naturellement de perdre son talent au sein des ensembles de carillonneurs et carillonnes du Royaume-Uni et d'Irlande, nous savons que cette opportunité est amplement méritée et nous espérons qu'il nous rendra visite fréquemment dans les années à venir. Au nom de tous nos membres, nous félicitons Oisín pour sa réussite et lui souhaitons plein succès dans cette nouvelle étape de sa carrière.

Confraria de Campaners i
Carillonistes de Catalunya

Double anniversaire à Barcelone

La ville de Barcelone se prépare à célébrer un double anniversaire lié à son carillon : le centenaire du premier carillon installé en 1927 et le cinquantième anniversaire de l'inauguration du carillon de concert du Palau.

En 1927, une horloge fut installée dans la tour gothique du Palau de la Generalitat par les ateliers allemands Vortmann Turmhren Fabrik Recklinghausen I.W. et Mabilon & CO de Trèves-Sarrebouurg, à l'occasion de l'Exposition internationale de 1929. Cette horloge était dotée de treize cloches partiellement accordées, utilisées pour la sonnerie automatique Westminster, le jeu automatique de quatre mélodies religieuses quotidiennes et la possibilité d'une sonnerie manuelle grâce à un système électrique ne permettant aucune expression.

veel succes het concert namens ons gilde verzorgde.

Met genoeg kunnen we melden dat Oisín onlangs een aanstelling als beiaardier heeft aanvaard in Centralia, Illinois (Verenigde Staten). Hoewel we het jammer vinden dat zijn talent niet langer bij de beiaarden in het VK en Ierland te horen zal zijn, gunnen we hem deze kans van harte en hopen we dat hij ons de komende jaren vaak zal bezoeken. Namens al onze leden feliciteren wij Oisín met zijn afstuderen en wensen wij hem veel succes in dit spannende nieuwe hoofdstuk.

Confraria de Campaners i
Carillonistes de Catalunya

Dubbel jubileum in Barcelona

De stad Barcelona bereidt zich voor op de viering van een dubbel jubileum in verband met haar beiaard: het honderdjarig bestaan van het eerste klokkenspel dat in 1927 werd geïnstalleerd en het vijftigjarig bestaan van de inhuldiging van het concertbeiaard in het Palau de la Generalitat.

In 1927 werd er een uurwerk geïnstalleerd in de gotische toren van het Palau de la Generalitat door de Duitse werkplaatsen Vortmann Turmhren Fabrik Recklinghausen I.W. en Mabilon & Co. uit Trier-Saarburg, voor de Internationale Expositie van 1929. Dit uurwerk had dertien gedeeltelijk gestemde klokken, die werden gebruikt voor het automatische Westminster-chimel, het automatisch spelen van vier dagelijkse religieuze melodieën en de mogelijkheid tot handmatig bespelen dankzij een elektrisch systeem dat echter geen ruimte liet voor muzikale expressie. Hoewel het geluid niet het meest aangename was voor de inwoners van Barcelona, waren deze klokken uitzonderlijk omdat ze de weergave van melodieën mogelijk maakten.

to the magazine to inquire about the carillon. To her great surprise, she was invited to Mechelen to learn more about the instrument. She accepted and, captivated by her discovery, trained as a professional carillonneur and campaigned for about ten years for Barcelona to obtain a concert carillon.

On December 21, 1976, the current concert carillon was inaugurated. It consists of 49 bells, made by Petit & Fritsen. Since 1988, Anna Maria Reverté has been its official carillonneur. Coll remained associated with the Carillon del Palau until her death in 2006.

In 2000, the small old carillon was moved to the National Museum of Science and Technology of Catalonia in Terrassa and fitted with a standard Northern European keyboard. However, due to the number of bells and the imperfect tuning, it is no longer a traditional carillon.

The 2026-2027 season will begin with an evening concert during the Festa Major on September 19, followed by a concert every first Sunday of the month until July. Some concerts will be combined performances, featuring Marc Vaíllo (piano and electronics), Anna Guillén (cello), Jordi Mas (tenor), Joan Vives (rhapsode), Barbara Stegemann (oboe), and carillonneur Blai Ciurana, who will give a concert on Sunday, May 2.

The season will conclude with the 34th International Festival, which will welcome the following carillonneurs: Wim Ruitenbeek (Netherlands), Anna Kasprzycka (Poland/Luxembourg/Germany), Adrien Parret (France), Simone Browne (USA), Jan Verheyen (Belgium), and Anna Maria Reverté.

For more information, please visit the Carilló del Palau website.

Blai Ciurana i Abellí
Secretary of the CCCC

Bien que leur sonorité ne fût pas des plus agréables pour les Barcelonais, ces cloches étaient magnifiques car elles permettaient de composer des mélodies.

Au milieu du XXe siècle, la pianiste Maria Dolors Coll (1923-2006), carillonneuse et créatrice du carillon, lut dans une revue musicale belge un article affirmant : « Il n'y a pas de carillon en Espagne. » Piquée au vif par cette affirmation, elle écrivit à la revue pour se renseigner sur le carillon. À sa grande surprise, on l'invita à se rendre à Malines pour en apprendre davantage sur l'instrument. Elle accepta et, émerveillée par sa découverte, elle se forma comme carillonneuse professionnelle et lutta pendant une dizaine d'années pour que Barcelone obtienne un carillon de concert.



Le 21 décembre 1976, le carillon de concert actuel fut inauguré. Il est composé de 49 cloches, fabriquées par Petit & Fritsen. Depuis 1988, Anna Maria Reverté en est la carillonneuse officielle. Coll est restée associée au Carillon del Palau jusqu'à son décès en 2006.

En 2000, le petit carillon ancien a été transféré au Musée national des sciences et des techniques de Catalogne à Terrassa et équipé d'un clavier standard nord-européen.

Halverwege de 20e eeuw las pianiste Maria Dolors Coll (1923-2006), beiaardier en bedenker van de beiaard van Barcelona, een artikel in een Belgisch muziektijdschrift met de bewering: "Er is geen beiaard in Spanje." Geïntrigeerd door deze bewering schreef ze naar het tijdschrift om meer te weten te komen over de beiaard. Tot haar grote verrassing werd ze uitgenodigd naar Mechelen om meer over het instrument te leren. Ze accepteerde de uitnodiging en, gefascineerd door haar ontdekking, volgde ze een opleiding tot professioneel beiaardier en zette ze zich ongeveer tien jaar lang in voor de bouw van een concertbeiaard in Barcelona.

Op 21 december 1976 werd de huidige concertbeiaard ingewijd. Deze bestaat uit 49 klokken, gemaakt door Petit & Fritsen. Sinds 1988 is Anna Maria Reverté de officiële beiaardier. Coll bleef tot haar dood in 2006 verbonden aan het Carillon del Palau.

In 2000 werd het kleine, oude klokkenspel verplaatst naar het Nationaal Museum voor Wetenschap en Technologie van Catalonië in Terrassa en voorzien van een

Deutsche Glockenspiel Vereinigung**Annual workshop in Hanover**

Our annual workshop in Hanover took place from August 14 to 16 and was organized by Sister Anke-Christina Müller (Henriette Foundation) and the board of the German Carillon Association. This year marked the 27th edition of the event, and 21 participants from Germany, France and Netherlands attended.



Mathieu D. Polak (Rotterdam, NL) led the workshop and gave individual and group lessons. In his evening lectures on Friday and Saturday, he reflected on the development of the minuet and the structure of concert programs (selection and order of pieces). All in all, it was an eventful weekend featuring three concerts by the participants at the Carillon Hannover.



Cependant, en raison du nombre de cloches et d'un accordage imparfait, il ne s'agit plus d'un carillon traditionnel.

La saison 2026-2027 débutera par un concert nocturne lors de la Festa Major le 19 septembre, suivi d'un concert chaque premier dimanche du mois jusqu'en juillet. Certains concerts seront des concerts combinés, avec la participation de Marc Vaíllo (piano et électronique), Anna Guillén (violoncelle), Jordi Mas (ténor), Joan Vives (rhapsode), Barbara Stegemann (hautbois) et le carillonneur Blai Ciurana, qui donnera un concert le dimanche 2 mai.

La saison se clôturera par le 34ème Festival international, qui accueillera les carillonneuses et carillonneurs suivants : Wim Ruitenbeek (Pays-Bas), Anna Kasprzycka (Pologne/Luxembourg/Allemagne), Adrien Parret (France), Simone Browne (États-Unis), Jan Verheyen (Belgique) et Anna Maria Reverté.

Pour plus d'informations, consultez le site web du Carilló del Palau.

Blai Ciurana i Abellí
secrétaire de la CCCC

standaard Noord-Europees klavier. Vanwege het aantal klokken en de onvolmaakte stemming is het echter geen traditionele beiaard meer.

Het seizoen 2026-2027 begint met een avondconcert tijdens de Festa Major op 19 september, gevolgd door een concert elke eerste zondag van de maand tot en met juli. Sommige concerten zullen gecombineerde uitvoeringen zijn, met Marc Vaíllo (piano en elektronica), Anna Guillén (cello), Jordi Mas (tenor), Joan Vives (rhapsode), Barbara Stegemann (hobo) en beiaardier Blai Ciurana, die een concert geeft op zondag 2 mei.

Het seizoen wordt afgesloten met het 34e Internationale Festival, waar de volgende beiaardiers optreden: Wim Ruitenbeek (Nederland), Anna Kasprzycka (Polen/Luxemburg/Duitsland), Adrien Parret (Frankrijk), Simone Browne (VS), Jan Verheyen (België) en Anna Maria Reverté.

Voor meer informatie kunt u terecht op de website van Carilló del Palau.

Blai Ciurana i Abellí
secretaris van de CCCC

Deutsche Glockenspiel VereinigungDeutsche Glockenspiel Vereinigung**Stage annuel à Hanovre**

Notre stage annuel à Hanovre s'est déroulé du 14 au 16 août et était organisé par Sœur Anke-Christina Müller (Fondation Henriette) et le conseil d'administration de la guilde allemande du carillon. Cette année marquait la 27ème édition de l'événement, qui a réuni 21 participantes et participants venus d'Allemagne, de France et des Pays-Bas.

Mathieu D. Polak (Rotterdam, Pays-Bas) a animé le stage et dispensé des cours individuels et collectifs. Lors de ses conférences du vendredi et du

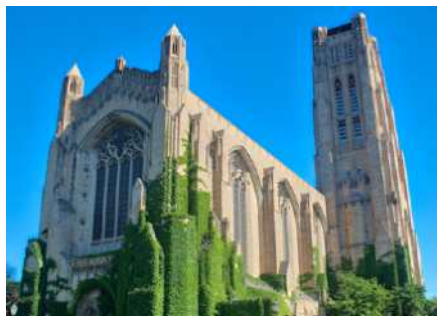
Jaarlijkse workshop, in Hanover

Onze jaarlijkse workshop in Hannover vond plaats van 14 tot en met 16 augustus 2026 en werd georganiseerd door Anke-Christina Müller (Henriette-Stichting) en het bestuur van de Duitse Beiaardvereniging (DGV). Dit jaar was het de 27e editie van het evenement, waaraan 21 deelnemers uit Duitsland, Frankrijk en Nederland deelnamen.

Mathieu D. Polak (Rotterdam, NL) leidde de workshop en gaf zowel individuele lessen als groepslessen. Tijdens zijn avondlezingen op vrijdag en zaterdag ging hij in op de ontwikkeling van het menuet en de opbouw van concertprogramma's (de

Guild of Carillonners in North America**International Carillon Competition in Chicago**

At the University of Chicago, Rockefeller Memorial Chapel is pleased to announce the first Laura Spelman Rockefeller International Carillon Competition. Carillonists from around the world are invited to compete. The five finalists will all receive a monetary prize, the largest being \$7,000 for first prize, sponsored by the Guild of Carillonners in North America.



To celebrate North American carillon repertoire, candidates must prepare a repertoire list of nine works:

- three works honoring the heritage of North American carillon music – Canada (Émilien Allard) and the Kansas Crowd (Ronald Barnes, Roy Hamlin Johnson, John Pozdro, and Gary White)
- three additional North American works for carillon
- three works from anywhere in the world

The competition is directed by University Carillonneur, Alex Johnson, and the jury includes Joey Brink, Geert D'hollander, Jon Lehrer, Eddy Mariën, and Margaret Pan.

The Preliminary Round will take place August 12-13, 2027, and Finals will be over the weekend, August 14-15, 2027. Whether competing or simply listening, everyone is invited to visit Chicago next summer for the first Laura Spelman Rockefeller International Carillon Competition.

samedi soir, il a abordé l'évolution du menuet et la structure des programmes de concert (choix et ordre des pièces). Ce fut un week-end riche en événements, ponctué par trois concerts donnés par les participants et participantes au Carillon de Hanovre.

Guild of Carillonners in North America**Concours international de carillon à Chicago**

La Rockefeller Memorial Chapel de l'Université de Chicago est fière d'annoncer le premier concours international de carillon Laura Spelman Rockefeller. Les carillonnistes du monde entier sont invités à y prendre part. Les cinq finalistes recevront tous un prix en dollars, le premier étant de 7.000\$, donné par la Guilde des Carillonneurs d'Amérique du Nord.

Pour mettre à l'honneur le répertoire nord-américain, les candidats devront préparer un programme de neuf pièces :

- trois du répertoire historique d'Amérique du Nord : du Canada (Émilien Allard) et de l'équipe du Kansas (Ronald Barnes, Roy Hamlin Johnson, John Pozdro et Gary White)
- trois autres pièces nord-américaines pour carillon
- trois pièces de n'importe où dans le monde

Ce concours est dirigé par le Carillonneur de l'Université Alex Johnson. Le jury est composé de Joey Brink, Geert D'hollander, Jon Lehrer, Eddy Mariën et Margaret Pan.

Les épreuves éliminatoires auront lieu les 12 et 13 août 2027 et les finales les 14 et 15 août 2027. Que ce soit pour participer ou simplement écouter, tout le monde est invité à Chicago l'été prochain pour le premier Concours International de Carillon Laura Spelman Rockefeller.

keuze en volgorde van de stukken). Al met al was het een veelzijdig weekend met drie concerten van de deelnemers op het carillon van Hannover.

Guild of Carillonners in North America**Internationale Beiaardwedstrijd in Chicago**

De Rockefeller Memorial Chapel van de University of Chicago kondigt met genoegen het eerste Laura Spelman Rockefeller International Carillon Competition aan. Beiaardiers van over de hele wereld worden uitgenodigd om deel te nemen. De vijf finalisten ontvangen elk een geldprijs; de hoofdprijs bedraagt \$7.000 en wordt gesponsord door de Guild of Carillonners in North America.

Om het Noord-Amerikaanse beiaardrepertoire te vieren, moeten kandidaten een repertoirelijst van negen werken samenstellen:

- drie werken die het erfgoed van de Noord-Amerikaanse beiaardmuziek eren – Canada (Émilien Allard) en de 'Kansas Crowd' (Ronald Barnes, Roy Hamlin Johnson, John Pozdro en Gary White)
- drie aanvullende Noord-Amerikaanse werken voor beiaard
- drie werken van eigen keuze (uit de hele wereld)

De leiding van deze wedstrijd is in handen van universiteitsbeiaardier Alex Johnson; de jury bestaat uit Joey Brink, Geert D'hollander, Jon Lehrer, Eddy Mariën en Margaret Pan.

De voorronde vindt plaats op 12 en 13 augustus 2027 en de finale volgt in het weekend van 14 en 15 augustus 2027. Of men nu deelneemt of enkel komt luisteren: iedereen is van harte welkom om volgende zomer naar Chicago te komen voor het eerste Laura Spelman Rockefeller International Carillon Competition.

For more information, please refer to the competition [website](#).

Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre [site](#) (en anglais).

Voor meer informatie kunt u terecht op de [website](#) van het concours.

Guilde des Carillonneurs de France

New publication: pieces for two carillonneurs

During this year 2026, the French Carillon Guild edited a first volume of carillon duets.

These compositions and transcriptions take the carillonneur through different styles and periods.

From an original composition *Danser vers les étoiles*, to *Dolly* composed by Gabriel Fauré and transcribed for two carillonneurs, passing by *Batumambe*, a traditional tune from Mali, we hope that carillonneurs from France and all over the world discover these pieces and above all have the pleasure of playing them.

For, beyond the technical aspects, composing and arranging duets permits a precious sharing between performing musicians, and a form of "keyboard fraternity".

Edited in July 2026, this duet book is available by request at [this e-mail](#).

Guilde des Carillonneurs et
Campanologues Suisses

Saint-Maurice Carillon Festival

The Saint-Maurice Carillon Festival consisted of three days of concerts and guided tours, with the collaboration of three GCCS members:

- Antoine Cordoba, resident carillonneur, gave two concerts and welcomed visitors at the keyboard.
- Claude-Michaël Mevs, who was at the Paccard foundry in 2010, recounted the creation of the Trinitas bell, which weighs 4,100 kg.

Guilde des Carillonneurs de France

Nouvelle publication : recueil pour deux carillonneurs

En cette année 2026, la Guilde des Carillonneurs de France a décidé d'éditer un premier recueil de duos pour carillon.

Des pièces de composition et de transcription qui vont permettre de voyager dans des époques et des styles variés.

De Danser vers les étoiles, une pièce originale, à *Dolly*, de Gabriel Fauré transcrite pour deux carillonneurs, en passant par *Batumambe*, un traditionnel malien, nous souhaitons aux carillonneuses et carillonneurs de France et du monde entier d'avoir le plaisir de découvrir ces pièces, et surtout, de les jouer.

Car au-delà des aspects techniques, l'écriture en duo permet un précieux partage entre les musiciens interprètes et une forme de confraternité devant les claviers.

Paru en juillet 2026, ce recueil peut être commandé sur simple demande à [e-mail](#).

Guilde des Carillonneurs et
Campanologues Suisses

Festival du carillon de Saint-Maurice

Trois jours de concerts et de visites commentées.
Avec la collaboration de trois membres de la GCCS :

- Antoine Cordoba, carillonneur titulaire, a donné deux concerts et accueillait les visiteuses et visiteurs au clavier.

Guilde des Carillonneurs de France

Nieuwe publicatie: bewerkingen voor twee beiaardiers

In 2026 heeft de Franse Beiaardiersgilde een eerste bundel met beiaardduetten uitgebracht.

Deze composities en transcripties bevatten uiteenlopende stijlen en tijdperken.

Van de oorspronkelijke compositie *Danser vers les étoiles* tot *Dolly* van Gabriel Fauré (bewerkt voor twee beiaardiers) en het traditionele lied uit Mali, *Batumambe*: we hopen dat beiaardiers uit Frankrijk en de rest van de wereld deze muziek zal ontdekken en er vooral veel plezier aan zal beleven.

Want afgezien van de technische aspecten bieden het componeren en arrangeren van duetten de mogelijkheid tot een waardevolle uitwisseling tussen uitvoerende musici en een vorm van 'verbondenheid aan het klavier'.

Deze bundel met duetten verscheen in juli 2026 en kan worden besteld via [e-mail](#).

Guilde des Carillonneurs et
Campanologues Suisses

Beiaardfesitval Saint-Maurice

Het beiaardfestival van Saint-Maurice omvatte drie dagen vol concerten en rondleidingen, met medewerking van drie leden van de GCCS:

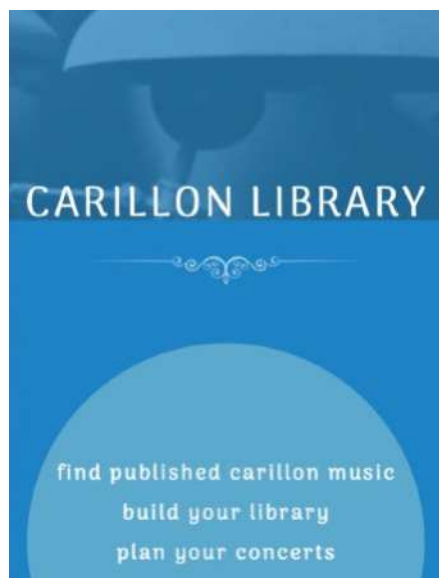
- Antoine Cordoba, de vaste beiaardier, gaf twee concerten en ontving bezoekers aan het klavier.
- Claude-Michaël Mevs, die in 2010 bij de gieterij Paccard werkte,

- Dominique Fatton invited families to try out the demonstration carillon in the churchyard.

Nordisk selskap for
campanologi og klokkespill

Search published carillon music

Find published carillon music, build your library and plan your concerts with [Carillon Library](#).



NSCKs vice president Vegar Sandholt, has spent years collecting and cataloguing published carillon music. The catalogue is now made available to carillonners thanks to Carillon Library created by Vegar Sandholt and Tim Harry Blomberg. Carillon Library is available on your smart phone, tablet or desktop, making it easy to use at home, in your studio, or at the carillon.

Carillon Library brings published carillon music together in one searchable place. Sort, filter or browse by composer, title, genre, range, duration or publisher. With a single click, visit the publisher's website to obtain the scores. Carillon Library links also to carillon music available as free PDFs.

The main catalog contains info on close to 10.000 published carillon works. Build your personal "My

- Claude-Michaël Mevs, présent en 2010 à la fonderie Paccard, racontait la naissance du bourdon Trinitas, 4'100 kg.
- Dominique Fatton, quant à lui, proposait aux familles de s'essayer au carillon de démonstration sur le parvis.

Nordisk selskap for
campanologi og klokkespill

Une nouvelle plateforme de partitions pour carillon

Trouvez des partitions pour carillon publiées, enrichissez votre bibliothèque et préparez vos concerts avec [Carillon Library](#).

Vegar Sandholt, président de la NSCK, a consacré des années à collecter et cataloguer des partitions pour carillon. Ce catalogue est désormais accessible aux carillonneuses et carillonners grâce à l'application Carillon Library, créée par Vegar Sandholt et Tim Harry Blomberg. Disponible sur smartphone, tablette ou ordinateur, Carillon Library est facile à utiliser à la maison, en studio ou au carillon.

Carillon Library rassemble des partitions pour carillon publiées dans un seul et même outil de recherche. Triez, filtrez ou parcourez les partitions par compositeur, titre, genre, tessiture, durée ou éditeur. En un clic, accédez au site web de l'éditeur pour obtenir les partitions. Carillon Library propose également des liens vers des partitions pour carillon disponibles gratuitement au format PDF.

Le catalogue principal contient des informations sur près de 10 000 œuvres pour carillon publiées. Constituez votre collection personnelle « Ma musique », préparez vos concerts et imprimez des programmes pour le public. Enrichissez votre répertoire personnel à partir du catalogue. Ajoutez des notes personnelles.

vertelde over de totstandkoming van de klok 'Trinitas', die 4.100 kg weegt.

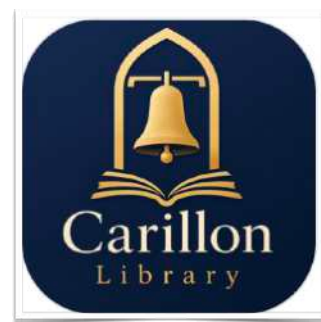
- Dominique Fatton nodigde gezinnen uit om de demonstratiebeiaard op het kerkplein uit te proberen.

Nordisk selskap for
campanologi og klokkespill

Database met gepubliceerde beiaardmuziek

Vind gepubliceerde beiaardmuziek, bouw uw muziekbibliotheek op en plan uw concerten met [Carillon Library](#).

Vegar Sandholt, voorzitter van de NSCK, heeft jarenlang gepubliceerde beiaardmuziek verzameld en gecatalogiseerd. Deze catalogus is nu beschikbaar voor beiaardiers dankzij de app Carillon Library, ontwikkeld door Vegar Sandholt en Tim Harry Blomberg. Carillon Library is beschikbaar op smartphone, tablet en desktop, waardoor de app eenvoudig te gebruiken is – thuis, in uw studieruimte of bij de beiaard.



Carillon Library brengt gepubliceerde beiaardmuziek samen op één doorzoekbare plek. Sorteer, filter of blader op componist, titel, genre, omvang, speelduur of uitgever. Met één klik bezoekt u de website van de uitgever om de bladmuziek aan te schaffen. Carillon Library verwijst ook naar beiaardmuziek die als gratis pdf beschikbaar is.

Music" collection, plan your concert and print audience-ready concert handouts. Build your personal repertoire from the catalog. Add private notes. Plan your carillon concerts and recitals. Generate an audience-ready handout with a single click. Export concerts or events with programs to your calendar with a single tap. (carillon-library.org)

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

Gdańsk Carillon Festival

Our annual Gdańsk Carillon Festival just concluded its 28th edition. This year, thanks to Ministry of Culture financing, Museum of Gdańsk managed to organize 16 concerts, featuring 40 artists (including visual artists, writer and actor).



We used all our 3 carillons for organizing solo concerts, carillon duos, carillon+ concerts (jazz combo, guitar, saxophone, accordion, natural trumpets and drums, violin, viola da gamba). We premiered 11 new pieces: two new parts of *Shapes of Water* suite for carillon and jazz combo by Emil Misk, three pieces for carillon and natural trumpets by Dariusz Przybylski, Justin Bland and Marek Kunicki, piece for carillon, accordion, guitar and saxophone by Zuzanna Wężyk, *Maris* for carillon and violin by Jonathan Bradley (accompanied by text created especially by Izabela Żukowska) and

Planifiez vos concerts et récitals de carillon. Générez un document prêt à distribuer au public en un clic. Exportez vos concerts ou événements, avec leurs programmes, vers votre calendrier d'un simple geste. (carillon-library.org)

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

Festival de Carillon de Gdańsk

Notre festival annuel de carillons de Gdańsk vient de conclure sa 28ème édition. Cette année, grâce au financement du ministère de la Culture, le musée de Gdańsk a pu organiser 16 concerts, mettant en vedette 40 artistes (dont des artistes visuels, un écrivain et un acteur).

Nous avons utilisé nos 3 carillons pour organiser des concerts solo, des duos de carillons et des concerts avec plusieurs instruments (combinaison de jazz, guitare, saxophone, accordéon, trompettes naturelles et batterie, violon, viole de gambe). Nous avons créé onze nouvelles œuvres : deux nouvelles parties de la suite « *Shapes of Water* » pour carillon et combo jazz d'Emil Misk, trois pièces pour carillon et trompettes naturelles de Dariusz Przybylski, Justin Bland et Marek Kunicki, une pièce pour carillon, accordéon, guitare et saxophone de Zuzanna Wężyk, « *Maris* » pour carillon et violon de Jonathan Bradley

De hoofdcatalogus bevat informatie over bijna 10.000 gepubliceerde beiaardwerken. Stel uw persoonlijke collectie 'Mijn muziek' samen, plan uw concert en print concertprogramma's die direct aan het publiek kunnen worden uitgereikt. Bouw uw eigen repertoire op vanuit de catalogus. Voeg persoonlijke aantekeningen toe. Plan uw beiaardconcerten en -recitals. Exporteer concerten of evenementen (inclusief programma) met één tik naar uw agenda. (carillon-library.org)

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

Beiaardfestival van Gdańsk

De 28e editie van ons jaarlijkse beiaardfestival van Gdańsk is zojuist afgerond. Dankzij financiering van het Ministerie van Cultuur kon het Museum van Gdańsk dit jaar 16 concerten organiseren, met optredens van 40 artiesten (waaronder beeldend kunstenaars, een schrijver en een acteur).

We zetten al onze drie beiaarden in voor diverse optredens: soloconcerten, duetten en 'Beiaard-Plus'-concerten (met onder meer een jazzcombo, gitaar, saxofoon, accordeon, natuurtrompetten en drums, viool en viola da gamba). Er gingen 11 nieuwe werken in première: twee nieuwe delen van de suite *Shapes of Water* voor carillon en jazzcombo van Emil Misk; drie stukken voor beiaard en natuurtrompetten van respectievelijk Dariusz Przybylski, Justin Bland en Marek Kunicki; een stuk voor beiaard, accordeon, gitaar en saxofoon van Zuzanna Wężyk; *Maris* voor beiaard en viool van Jonathan Bradley (begeleid door een speciaal hiervoor geschreven tekst van Izabela Żukowska); en vier nieuwe duetten van Artur Samul, Loreta Narvilaitė en Urszula Koza.

Tijdens het slotconcert waren er video-installaties te zien op 'windschermen' – gemaakt door

four new duets by Artur Samul, Loreta Narvilaitė and Urszula Koza.

Our final concert featured video installations on "wind screens" prepared by artists from Academy of Fine Arts in Gdańsk to nature themed compositions and improvisations.

Almost all our concerts were streamed online and can still be found on Facebook: Carillony gdańskie – Muzeum Gdańska.

It was a great success, the audience was filling the Carmelites friars' garden and we hope next festivals will be successful (and financed...) too!

Russian Carillon Foundation

A new mobile carillon for Russia

A new mobile carillon, product of the "Vera" Bell Factory, took part in the Sergei Rachmaninoff festival held in the great composer's Ivanovka estate where he used to live and write his music. This was the new carillon's 'maiden' guest tour and the audience offered a joyous and enthusiastic welcome to the music performed on it by Irina Kozlova.

During the White Nights period, St Petersburg hosted the annual "Music Over the City" carillon festival which involved 12 carillonists, some of them students, from various countries.

We are looking forward to the Vera mobile carillon and the carillon of St Petersburg Peter and Paul Fortress coming together on September 15 to celebrate the 25th anniversary of carillon culture's return to Russia.



(accompagné d'un texte créé spécialement par Izabela Żukowska) et quatre nouveaux duos d'Artur Samul, Loreta Narvilaitė et Urszula Koza.

Notre concert de clôture proposait des installations vidéo sur écrans, réalisées par des artistes de l'Académie des Beaux-Arts de Gdańsk, sur des compositions et des improvisations inspirées par la nature.

Presque tous nos concerts ont été diffusés en ligne et sont toujours disponibles sur notre page Facebook : Carillony gdańskie – Muzeum Gdańska. Ce fut un grand succès, le public remplissait le jardin des frères carmes et nous espérons que les prochains festivals seront tout aussi réussis (et financés...) !

Russian Carillon Foundation

Un nouveau carillon ambulant pour la Russie

Un nouveau carillon ambulant, réalisé par la Fonderie Vera Bell Factory, a pris part au Festival Sergei Rachmaninov. Ce festival se tenait sur la propriété de ce grand compositeur à Ivanovka où il vivait et composait. C'était la tournée inaugurale de ce nouvel instrument et le public a réservé un accueil chaleureux et enthousiaste à la musique d'Irina Kozlova. Durant la période des Nuits Blanches de St Pétersbourg a eu lieu le festival annuel de carillon « Musique sur la Ville », durant lequel 12 carillonnistes, issus de différents pays et dont certains sont encore étudiants, ont proposé des concerts.

Nous sommes impatients de la rencontre entre le carillon ambulant Vera et le carillon de la Forteresse Saints Pierre et Paul de Saint Pétersbourg qui aura lieu le 15 septembre prochain, pour célébrer le 25ème anniversaire du retour de la culture du carillon en Russie.



kunstenaars van de Academie voor Schone Kunsten in Gdańsk – die aansloten bij de composities en improvisaties met een natuurthema.

Bijna al onze concerten werden online gestreamd en zijn nog steeds terug te vinden op Facebook: Carillony gdańskie – Muzeum Gdańska.

Het was een groot succes; de tuin van de Karmelieten zat vol publiek. We hopen dat ook de toekomstige festivals succesvol (en gefinancierd...) zullen zijn!

Russian Carillon Foundation

Een nieuw mobiel carillon voor Rusland

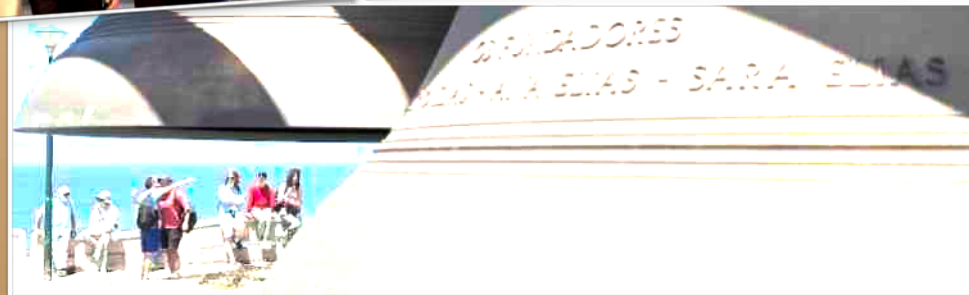
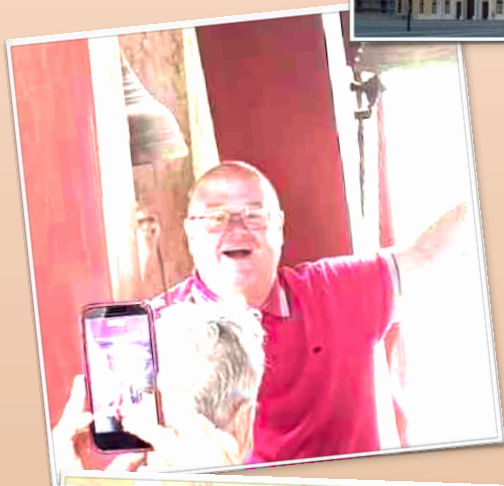
Een nieuwe mobiele beiaard, vervaardigd door klokkengieterij "Vera", was te horen tijdens het Sergei Rachmaninov-festival op Ivanovka, het landgoed van de grote componist waar hij ooit woonde en zijn muziek schreef. Dit was het eerste optreden van de nieuwe beiaard op locatie; het publiek reageerde enthousiast en verheugd op de muziek die Irina Kozlova erop ten gehore bracht.

Tijdens de periode van de Witte Nachten vond in Sint-Petersburg het jaarlijkse beiaardfestival "Muziek over de stad" plaats, waaraan twaalf beiaardiers uit diverse landen deelnamen – onder wie enkele studenten.

We kijken uit naar 15 september, wanneer de mobiele Vera-beiaard en de beiaard van de Petrus-en-Paulusvesting in Sint-Petersburg samen zullen klinken om het 25-jarig jubileum van de terugkeer van de beiaardcultuur naar Rusland te vieren.



WORLD CARILLON CONGRESS 2026 FLASHBACKS





MAFRA 06-2026 VOS

The World Carillon Federation

The World Carillon Federation (WCF) is a grouping of guilds of carillonneurs and carillon associations which may be multi-national, national or sub-national. WCF wishes to serve as a liaison among all carillon associations in order to defend and promote interests of carillonneurs and to develop the art of the carillon (by all legal means) including:

- its improvement from a musical point of view as well from that of construction;
- the creation and maintenance of the most cordial and fraternal relations among carillonneurs of all nationalities;
- the establishment of artistic and musical exchanges.

La Fédération Mondiale du Carillon

La Fédération Mondiale du Carillon (FMC) est un groupement de guildes de carillonneurs et d'associations de carillon qui peuvent être multinationales, nationales ou régionales. FMC veut être un lien entre toutes les Associations de carillon afin de développer l'Art du Carillon (par tous les moyens légaux) et de défendre et promouvoir les intérêts des carillonneurs par:

- l'amélioration des carillons tant au point de vue musical qu'au niveau de leur fabrication;
- la création et l'entretien des relations les plus cordiales et fraternelles entre les carillonneurs de toute nationalité;
- l'établissement d'échanges artistiques et musicaux.

De Beiaard Wereld Federatie

De Beiaard Wereld Federatie (BWF) is een groepering van beiaardgilden en beiaardverenigingen, van multinationale, nationale of subnationale aard. BWF wil de verbinding zijn tussen alle beiaardverenigingen teneinde de belangen van de beiaardiers te verdedigen en de ontwikkeling van de beiaardkunst te bevorderen met alle wettelijk toegestane middelen door:

- de verbetering van beiaarden, zowel op het gebied van muzikaliteit, als van bouw;
- het scheppen en onderhouden van hartelijke en broederlijke relaties onder de beiaardiers van alle nationaliteiten;
- het nastreven van artistieke en muzikale uitwisselingen.

carillon.org

Member organisations Associations affiliées Lidorganisaties

ACW

Association Campanaire Wallonne

ACAJ

Association of Carillon Art in Japan

CSA

Carillon Society of Australia

CSBI

Carillon Society of Britain and Ireland

CVL

Carillon Vereniging Lëtzebuerg

CCCC

Confraria de Campaners i
Carillonistes de Catalunya

DGV

Deutsche Glockenspiel Vereinigung

GCNA

Guild of Carillonneurs in North America

GCF

Gilde des Carillonneurs de France

GCCS

Gilde des Carillonneurs et
Campanologues Suisses

KNKV

Koninklijke Nederlandse Klokkenspel Vereniging

LCG

Lithuanian Carillonist Guild

NSCK

Nordisk selskap for campanologi og klokkespill

PCS

Polskie Stowarzyszenie Carillonowe

RCF

Russian Carillon Foundation

VBV

Vlaamse Beiaard Vereniging

Mark your calendars!

The next newsletter issue will be published on November 30, 2026. Articles are due by November 10, 2026.

A vos agendas !

Le prochain numéro de cette newsletter paraîtra le 30 novembre 2026. Les articles sont attendus avant le 10 novembre.

Noteer in je agenda!

De volgende nieuwsbrief zal verschijnen op 30 november 2026. Artikelen moeten uiterlijk op 10 november 2026 zijn ingeleverd.